University of Gdańsk

Subject card

Subject name and code	Old Church Slavonic Language - lecture, PG_00189628		
Field of study	Slavic Studies		
Date of commencement of studies	October 2026	Academic year of realisation of subject	2027/2028
Education level	Bachelor's studies	Subject group	Obligatory subject group in the field of study Subject group related to scientific research in the field of study
Mode of study	full-time studies	Mode of delivery	at the university
Year of study	2	Language of instruction	Polish
Semester of study	3	ECTS credits	3.0
Learning profile	academic	Assessment form	exam
Conducting unit	Division of Slavonic and Balkan Studies -> Institute of Classical and Slavonic Studies -> Faculty of Languages -> Rector		
Name and surname of lecturer (lecturers)	Subject supervisor	dr Marek Włodkowski	
	Teachers		

Lesson types	Lesson type	Lecture	Tutorial	Laboratory	Project	Seminar	SUM
	Number of study hours	30.0	0.0	0.0	0.0	0.0	30
	E-learning hours included: 0.0						

Learning activity and number of study hours	Learning activity	Participation in didactic classes included in study plan	Participation in consultation hours	Self-study	SUM
	Number of study hours	30	2.0	43.0	75

Subject objectives	Presentation of the beginnings of the writing culture of the Slavs. Awareness of the importance of the oldest Slavic texts for the perception of the development and laws governing the development of languages. Ability to read and analyze the oldest texts written in Cyrillic and Glagolitic.

Learning outcomes

Course outcome	Subject outcome	Method of verification
[SLAWL3_W13] Has the advanced knowledge about Slavic languages, their comprehensive nature, complexity and historical variability, and also recognizes and understands the regularities that govern them and the changes that constantly shape them.	The student recognizes the relationship between the historical state of the language and its current state (K_K02; K_W13).	[SW4] test/exam - oral or written [SW1] oral statement/ conversation/discussion [SW3] text preparation/written work
[SLAWL3_W12] Knows and understands the methods of analysis and interpretation of various cultural products, typical, characteristic or specific to the Slavic cultures of the Balkan Peninsula.	The student is able to search, evaluate and use information from various written and spoken sources (K_U01).	[SW4] test/exam - oral or written [SW1] oral statement/ conversation/discussion [SW3] text preparation/written work
[SLAWL3_W06] Knows in advanced level selected, advanced terminology in the field of literary studies, linguistics and cultural studies, in Polish and one of the South Slavic languages (Serbian or Croatian).	The student knows various directions of linguistic and literary research, such as: synchronic, diachronic, theoretical, applied linguistics, ergocentric and endogenetic, positivist, postmodernist directions (K_W04, K_W06).	[SW4] test/exam - oral or written [SW1] oral statement/ conversation/discussion [SW3] text preparation/written work
[SLAWL3_W04] Knows and understands on the advanced level methods of linguistic research and analysis in relation to South Slavic languages.	The student is able to use concepts and research paradigms when solving problems in the field of linguistics (K_U03).	[SW4] test/exam - oral or written [SW1] oral statement/ conversation/discussion [SW3] text preparation/written work
[SLAWL3_W02] Has an advanced knowledge of the grammar and lexis of one of the South Slavic languages (Serbian or Croatian), understands its position in the world and relations with other languages.	The student is aware of the importance of the Old Church Slavonic language for the languages of the Southern Slavic region (K_K01);	[SW4] test/exam - oral or written [SW1] oral statement/ conversation/discussion [SW3] text preparation/written work
[SLAWL3_K06] Takes care of the achievements and traditions of their profession, including the profession of translator from South Slavic languages (Serbian or Croatian).	The student is aware of the importance of the Old Church Slavonic language for the languages of the Southern Slavic region (K_K01).	[SK1] oral statement/conversation/ discussion [SK3] text preparation/written work [SK4] test/exam - oral or written
[SLAWL3_K03] Is prepared to recognise the importance of philological and cultural studies in resolving social dilemmas and to seek expert advice when faced with difficulties in interpreting cultural facts	The student is able to search, evaluate and use information from various written and spoken sources (K_U01).	[SK1] oral statement/conversation/ discussion [SK3] text preparation/written work [SK4] test/exam - oral or written
[SLAWL3_K01] Is aware of the level of knowledge acquired about Southeastern Europe and its languages, and is able to critically evaluate this knowledge.	The student is aware of the responsibility for preserving the cultural heritage of the region, country and Europe (K_K03).	[SK1] oral statement/conversation/ discussion [SK3] text preparation/written work [SK4] test/exam - oral or written
[SLAWL3_K04] is prepared to actively promote intercultural dialogue and an attitude of tolerance in the face of conflicts and civilisational dilemmas, guided by the principles of professional ethics.	The student is aware of the importance of knowledge of the Old Church Slavonic language in the work of a Slavic philologist (K_K04, K_K06).	[SK1] oral statement/conversation/ discussion [SK3] text preparation/written work [SK4] test/exam - oral or written

Subject contents

Mission of Cyril and Methodius in Moravia. Cyril's work; Slavic alphabets; The oldest Slavic manuscripts, their appearance and subject matter; The phonetic system of the Old Church Slavonic language; Verb and verbal forms; Name-verbal forms; Nominal parts of speech of the Old Testament language; Peculiarities of the SCS language syntax; Issues of lexis and word formation; Old Russian, Bulgarian, Serbian and Croatian editing of Old Church Slavonic texts.

Prerequisites and co-requisites

None

Assessment methods and criteria

Subject passing criteria	Passing threshold	Percentage of the final grade
oral exam	51.0%	100.0%

Recommended reading	Basic literature	• Bartula Cz.,Podstawowe wiadomości z gramatyki staro-cerkiewno-słowiańskiej na tle porównawczym (dowolne wydanie). • Brajerski T., Język staro-cerkiewno-słowiański, Lublin KUL (dowolne wydanie). • Friedelówna T., Łapicz Cz., Język staro-cerkiewno-słowiański, Toruń 1997. • Moszyński L., Wstęp do filologii słowiańskiej, Warszawa 1984. • Lehr-Spławiński T., Bartula Cz, Zarys gramatyki języka staro-cerkiewno-słowiańskiego na tle porównawczym, Wrocław 1973. **DICTIONARIES OF THE OLD CHURCH-SLAVIC LANGUAGE:** • Miklosich F., Lexicon palaeoslovenico-graeco-latinum,Vindobonae 1862-1865. • Sadnik L., Aitzetmüller R., Handwörterbuc zu den altkirchenslavischen Texten, Heidelberg 1955. • Slovar' russkogo yazyka KH1 KHV11 vv., Moskva 1975. • Slovník jazyka staroslověnského, Praha 1958. • Słownik polsko-cerkiewnosłowiańsko-ukraiński Teodora Witwickiego z połowy XIX wieku, oprac. Josyp Dzendzeliwski, Warszawa 1997. • Cmapoclavyanskiy slovar' (no pykonusyam X-XI vekov) pod red. P. M. Tseytlin, R. Vecherki, Moskva 1994. • Sreznevskiy I.I., Materialy dlya slovarya drevnerusskogo yazyk, Moskva 1958. • Znosko A., Mały słownik wyrazów starocerkiewnych i terminologii cerkiewno-teologicznej, Warszawa 1983. • Kirilo-Metodievska Entsiklopediya, Sofiya 1995. • Leciejewicz L., Mały słownik kultury dawnych Słowian, Warszawa 1988. • Słownik prasłowiański, red. F. Sławski, Wrocław 1974. • Słownik Starożytności Słowiańskich, Wrocław-Warszawa-Kraków 1961.
	Supplementary literature	• Bąk S., Zasady transliteracji, transkrypcji i interpretacji tekstów staro-cerkiewno-slowiańskich, Wrocław 1977. • Polak G., Herezja trzech języków, Więź 1986, 29, nr l, s. 135-149. • Naumow A., Wiara i historia, Kraków 1998. • Wątróbska H., Antymins z 1916 r., [w:] Tematy, Slawistykanr 9, Gdańsk 1999. • Wątróbska H., Pateryk Kijowsko-Pieczerski z XVIII w. nieznany i odmienny (ze zbiorów Katedry Slawistyki UG, syg. III 1s), Roczniki Humanistyczne, TN KUL, T. XLVIII-XLIX, z. 7, 2000-2001. • Wątróbska H., The Izbornik of the XIIIth Century, Early Slavic Texts III, Zug, IDC 1987. • Zosimos, Nowa historia, Warszawa 1993.
	eResources addresses	
Example issues/ example questions/ tasks being completed	During the exam, a set of 3 issues is drawn, each issue assessed separately. The final grade is the result of three grades.	
Work placement	Not applicable	

Document generated electronically. Does not require a seal or signature.